

V

(Anunțuri)

PROCEDURI JURISDICȚIONALE

CURTEA DE JUSTIȚIE

Hotărârea Curții (Camera a doua) din 23 aprilie 2009 — Markku Sahlstedt, Juha Kankkunen, Mikko Tanner, Toini Tanner, Liisa Tanner, Eeva Jokinen, Aili Oksanen, Olli Tanner, Leena Tanner, Aila Puttonen, Risto Tanner, Tom Järvinen, Runo K. Kurko, Maa- ja metsätaloustuottajain Keskusliitto MTK ry, MTK:n säätiö/Comisia Comunităților Europene, Republica Finlanda, Regatul Spaniei

(Cauza C-362/06 P) ⁽¹⁾

(Recurs — Protecția habitatelor naturale — Lista siturilor de importanță comunitară pentru regiunea biogeografică boreală adoptată prin decizie a Comisiei — Admisibilitatea unei acțiuni în anulare formulate de persoane fizice sau juridice împotriva acestei decizii)

(2009/C 141/02)

Limba de procedură: finlandeza

Părțile

Recurenți: Markku Sahlstedt, Juha Kankkunen, Mikko Tanner, Toini Tanner, Liisa Tanner, Eeva Jokinen, Aili Oksanen, Olli Tanner, Leena Tanner, Aila Puttonen, Risto Tanner, Tom Järvinen, Runo K. Kurko, Maa- ja metsätaloustuottajain Keskusliitto MTK ry, MTK:n säätiö (reprezentant: K. Martinen, avocat)

Celelalte părți în proces: Comisia Comunităților Europene (reprezentanți: M. Huttunen și M. van Beek, agenți), Republica Finlanda

Intervenient în susținerea Comisiei Comunităților europene: Regatul Spaniei (reprezentant: F. Diez Moreno, agent)

Obiectul

Recurs formulat împotriva Ordonanței Tribunalului de Primă Instanță (Camera întâi) din 22 iunie 2006, Sahlstedt și alții/Comisia (T-150/05), prin care Tribunalul a respins ca inadmisibilă o acțiune având ca obiect o cerere de anulare a Deciziei 2005/101/CE a Comisiei din 13 ianuarie 2005 de adoptare, în temeiul Directivei 92/43/CEE a Consiliului, a listei siturilor de importanță comunitară pentru regiunea biogeografică boreală (JO L 40, p. 1, Ediție specială, 15/vol. 14, p. 3) — Noțiunea „vizată în mod direct” în sensul articolului 230 CE

Dispozitivul

- 1) Respinge recursul.
- 2) Îi obligă pe domnul Sahlstedt și pe ceilalți recurenți la plata cheltuielilor de judecată.
- 3) Regatul Spaniei și Republica Finlanda suportă propriile cheltuieli de judecată.

⁽¹⁾ JO C 261, 28.10.2006.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 2 aprilie 2009 — France Télécom SA/Comisia Comunităților Europene

(Cauza C-202/07 P) ⁽¹⁾

(„Recurs — Abuz de poziție dominantă — Piața serviciilor de acces la internet de mare viteză — Prețuri de ruinare — Recuperarea pierderilor — Drept de aliniere”)

(2009/C 141/03)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Recurentă: France Télécom SA (reprezentanți: J. Philippe, H. Calvet, O.W. Brouwer, T. Janssens, avocați)

Cealaltă parte în proces: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: E. Gippini Fournier, agent)

Obiectul

Recurs introdus împotriva hotărârii Tribunalului de Primă Instanță (Camera a cincea extinsă) din 30 ianuarie 2007, France Télécom/Comisie (T 340/03), prin care Tribunalul a respins acțiunea France Télécom împotriva Deciziei Comisiei din 16 iulie 2003 privind o procedură de aplicare a articolului 82 CE (cauza COMP/38 233 — Wanadoo Interactive) — Piața serviciilor de acces la internet de mare viteză (ADSL) — Abuz de poziție dominantă — Noțiunile de prețuri de ruinare, aliniere la prețurile practicate de concurenți și recuperare a pierderilor suferite

Dispozitivul

- 1) *Respinge recursul.*
- 2) *Obligă France Télécom SA la plata cheltuielilor de judecată.*

(¹) JO C 170, 21.07.2007

Hotărârea Curții (Camera a treia) din 2 aprilie 2009 (cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare formulată de Audiencia Provincial de Barcelona — Spania) — Pedro IV Servicios, S.L./Total España SA

(Cauza C-260/07) (¹)

[**Concurență — Înțelegeri — Articolul 81 CE — Contract de aprovizionare exclusivă cu carburanți și cu combustibili — Exonerare — Regulamentul (CEE) nr. 1984/83 — Articolul 12 alineatul (2) — Regulamentul (CEE) nr. 2790/1999 — Articolul 4 litera (a) și articolul 5 litera (a) — Durata exclusivității — Stabilirea prețului de vânzare către public**]

(2009/C 141/04)

Limba de procedură: spaniola

Instanța de trimitere

Audiencia Provincial de Barcelona

Părțile din acțiunea principală

Reclamantă: Pedro IV Servicios, S.L.

Pârâtă: Total España SA

Obiectul

Cerere de pronunțare a unei hotărâri preliminare — Audiencia Provincial de Barcelona — Interpretarea articolului 81 alineatul (1) litera (a) CE, a celui de al optulea considerent, precum și a articolului 10 și a articolului 12 alineatul (1) litera (c) și alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1984/83 al Comisiei din 22 iunie 1983 privind aplicarea articolului 85 alineatul (3) din tratat categoriilor de acorduri de aprovizionare exclusivă (JO L 173, p. 5) și a articolului 4 litera (a) și articolului 5 din Regulamentul (CE) nr. 2790/1999 al Comisiei din 22 decembrie 1999 privind aplicarea articolului 81 alineatul (3) din tratat categoriilor de acorduri verticale și practici concertate (JO L 336, p. 21) — Convenție de distribuție exclusivă de carburanți și combustibili între un furnizor și un operator al unei stații de distribuție a carburanților — Necesitatea ca furnizorul să fie proprietar al terenului și al instalațiilor stației de distribuție a carburanților sau caracterul suficient al altor titluri juridice care îi permit să închirieze stația de distribuție a carburanților unui revânzător proprietar al terenului acesteia — Restrângerea libertății revânzătorului de a-și stabili prețul de vânzare

Dispozitivul

- 1) *Articolul 12 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 1984/83 al Comisiei din 22 iunie 1983 privind aplicarea articolului [81]*

alineatul (3) din tratat categoriilor de acorduri de aprovizionare exclusivă, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1582/97 al Comisiei din 30 iulie 1997, trebuie interpretat în sensul că, pentru aplicarea derogării pe care o prevedea, această dispoziție nu impunea ca furnizorul să fie proprietar al terenului pe care a construit stația de distribuție a carburanților pe care o închiriaza revânzătorului.

- 2) *Articolul 5 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 2790/1999 al Comisiei din 22 decembrie 1999 privind aplicarea articolului 81 alineatul (3) din tratat categoriilor de acorduri verticale și practici concertate trebuie interpretat în sensul că, pentru aplicarea derogării pe care o prevede, această dispoziție impune ca furnizorul să fie proprietar atât al stației de distribuție a carburanților pe care o închiriaza revânzătorului, cât și al terenului pe care aceasta este construită sau, în cazul în care nu este proprietar, să închirieze aceste bunuri de la terți care nu au legătură cu revânzătorul.*

- 3) *Clauzele contractuale referitoare la prețul de vânzare către public, precum cele în cauză în acțiunea principală, pot beneficia de exceptarea pe categorii în temeiul Regulamentului nr. 1984/83, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul nr. 1582/97, precum și al Regulamentului nr. 2790/1999 dacă furnizorul se limitează să impună un preț de vânzare maxim sau să recomande un preț de vânzare și dacă, prin urmare, revânzătorul dispune de o posibilitate reală de determinare a prețului de vânzare către public. În schimb, astfel de clauze nu pot beneficia de exceptările menționate dacă determină, direct sau prin mijloace indirecte ori disimulate, stabilirea prețului de vânzare către public sau impunerea prețului de vânzare minim de către furnizor. Este de competența instanței de trimitere să cerceteze dacă astfel de constrângeri sunt împovărătoare pentru revânzător, ținând cont de ansamblul obligațiilor contractuale analizate în contextul lor economic și juridic, precum și de comportamentul părților din acțiunea principală.*

(¹) JO C 183, 4.8.2007.

Hotărârea Curții (Camera întâi) din 23 aprilie 2009 (cereri de pronunțare a unor hotărâri preliminare formulate de Rechtbank van koophandel te Antwerpen — Belgia) — VTB-VAB NV (C-261/07) Galatea BVBA (C-299/07)/Total Belgium NV (C-261/07), Sanoma Magazines Belgium NV (C-299/07)

(Cauzele conexe C-261/07 și C-299/07) (¹)

[**Directiva 2005/29/CE — Practici comerciale neloiale — Reglementare națională care interzice ofertele comune către consumatori**]

(2009/C 141/05)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

Rechtbank van koophandel te Antwerpen